

Français

ФРАНЦУЗЬКА МОВА



Чумак Н. П., Кривошеєва Т. В.

«Французька мова»

підручник для 1 класу закладів загальної середньої освіти
(з аудіосупроводом)

«Français»

Видавничий дім «Освіта»

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ:



Послухай!



Робота парами або групами



Вивчаємо букву

Table de matières

● L'école	4
● Mes amis et moi	22
● Fêtes	43
● Famille	63
● Les animaux	84
● Les jouets	104
● Le calendrier	126
● Vocabulaire	142

Любі першокласники
та першокласниці!

Я – твій підручник.
А це мої друзі –
хлопчик Марк і дівчинка Жулі.

Marc



Julie



Ми впевнені, що на уроках французької мови тобі буде так цікаво і весело, що ти захочеш розповісти про це своїм друзям, рідним і всім тим, кого любиш.





Dialogue

 Роздивись малюнок. Послухай розмову. Покажи тих, хто говорить.

Marc: Bonjour!

Enfants: Bonjour!

Marc: Bonjour, Madame.

Professeure: Bonjour. Comment tu t'appelles?

Marc: Je m'appelle Marc.

Вправа 1.

Повтори слово-привітання *bonjour*. Привітайся з Марком і Жулі.

Bonjour, Julie!



Bonjour, Marc!

Спілкуємось французькою.

Привітайся з однокласниками.

Зразок:

- Bonjour, Oksana!
- Bonjour, Vania!

Вправа 2.

Послухай діалог ще раз і підніми палець, коли почуеш запитання *Comment tu t'appelles?* Повтори його.

Вправа 3.

Запитай французькою мовою свого однокласника/однокласницю, як його/її звати.

Зразок:

- Comment tu t'appelles?
- Je m'appelle Oksana.

Comptine



- Слухай лічилку і повторюй слово *bonjour*.

Je te dis «bonjour»

Tu me dis «bonjour»

On se dit «bonjour»

et bonne journée!

- Послухай лічилку ще раз. Повтори її за вчителем/вчителькою.

Вправа 4.

Вітайся з однокласниками/однокласницями, потискуючи руку, щоразу, коли повторюєш слово *bonjour*.

Зразок:

- Bonjour, Sacha!
- Bonjour, Anna!

Le français en famille

- Привітайся з рідними французькою мовою.

Зразок:

- Bonjour, maman!
- Bonjour, papa!

Leçon 2

Урок

2

septembre

вересень



Dialogue



Роздивись малюнок. Покажи дівчаток Анну й Емму. Послухай розмову. Повтори знайомі тобі слова.

Emma: Bonjour, Anna!

Anna: Bonjour, Emma. Comment il s'appelle?

Emma: Il s'appelle Marc.

Anna: Et elle, comment elle s'appelle?

Emma: Elle s'appelle Julie.

Вправа 1.

Повтори слово-привітання *bonjour*. Привітайся з Анною й Еммою.



Bonjour, Emma!
Bonjour, Anna!

Вправа 2.

Дівчинка Емма запитує, як звати хлопчика.



Зразок:

Comment il s'appelle?
Il s'appelle Marc.

Послухай діалог ще раз і підніми додори палець, коли почуєш запитання. Повтори його.

Вправа 3.

Анна запитує, як звати дівчинку.

Зразок:

Comment elle s'appelle?
Elle s'appelle Julie.

Послухай діалог іще раз і підніми додори палець, коли почуєш це запитання. Повтори його.

 **Спілкуємося французькою.**

Роздивись малюнок. Запитай однокласника чи однокласницею, як звати цих персонажів.



Зразок:

Comment elle s'appelle? – Elle s'appelle Anna.
Comment il s'appelle? – Il s'appelle Marc.

Comptine

- Послухай лічилку. Повтори імена дітей, які ти почув (почула).



Dialogue



Роздивись малюнок. Послухай розмову Марка та Жулі.

Marc: Salut, Julie!
Julie: Salut, Marc. Ça va?
Marc: Ça va bien! Et toi?
Julie: Ça va! Ça va!

Послухай діалог ще раз і назви слово, за допомогою якого Марк і Жулі привіталися. Повтори його.

Comment tu t'appelles?

Je m'appelle **Gisèle**.

Comment il s'appelle?

Il s'appelle **Michel**.

Et elle, comment s'appelle-t-elle?

Elle, elle s'appelle **Rachel**.

Et lui, comment s'appelle-t-il?

Lui, il s'appelle **Emile**.

- Послухай лічилку ще раз. Які запитання ти почув (почула)? Повтори їх.

- Повтори лічилку за вчителем/вчителькою.

Le français en famille

- Розкажи лічилку вдома. Запитай у рідних, які французькі імена вони знають.

Ça va? Comment ça va?

Ça va bien.



Ça va.



Activités

Вправа 1.

Привітайся з Марком і Жулі за допомогою слова salut.



Зразок:

- Salut, Marc!
- Salut, Julie!

Привітайся з однокласниками (однокласницями).



Спілкуємося французькою.

Запитай французькою мовою, як справи у твого однокласника/однокласниці.

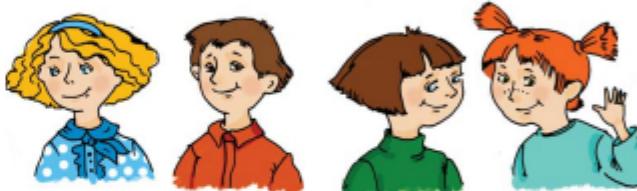
Зразок:

- Ça va?
- Ça va!

Вправа 2.

Пригадай лічилку з попереднього уроку.

Представ за зразком кожного з цих персонажів.



Зразок:

Il s'appelle ...

Elle s'appelle ...

Chanson

- Послухай пісеньку та піднімай палець щоразу, коли чуєш ça va.

Bonjour, Julie! Comment ça va?
Bonjour, Marc! Comment ça va?
J'espère que ça va,
J'espère que ça va,
J'espère que ça va, ça va bien.



Leçon 4
Урок 4

septembre
вересень



- Послухай пісеньку. Заспівай її разом із сусідом/сусідкою по парті, вставляючи свої імена.

Bonjour, Vasil! Comment ça va?
Bonjour, Mariyka! Comment ça va?
J'espère que ça va,
J'espère que ça va,
J'espère que ça va, ça va bien.

Le français en famille

- Запитай французькою, як справи у твоїх рідних.
- Розкажи вдома, як звати твоїх однокласників/однокласниць і нових французьких друзів/подруг.



Dialogue

 Роздивись малюнок. Послухай розмову і назви імена тих, хто говорить.

Marc: Julie, c'est une balle?
Julie: Non, c'est une gomme.
Marc: Et ça, qu'est-ce que c'est?
Julie: C'est une trousse. Et ça, c'est un stylo.

Qu'est-ce que c'est?

C'est un stylo.



C'est une gomme.



C'est une balle.

C'est une trousse.

Activités



Вправа 1.

Це дівчинка Полін. Роздивися предмети на її столі. Скажи французькою мовою, як звати дівчинку. Назви предмети, що лежать на столі.

Зразок:

C'est Pauline.

C'est une gomme.

Вправа 2.

Послухай і скажи, які предмети лежать на столі вчителя. А в тебе є ці предмети? Покажи та назви їх французькою мовою.

Зразок:

C'est une trousse.

C'est un stylo.

Comptine

- Послухай лічилку і скажи, з ким вітається Марк. Повтори слова-привітання.



Bonjour, Bruno!
C'est ton stylo?
Salut, Marie!
C'est ta trousse?
Ciao, Véronique,
Ton sac est vide!

- Послухай лічилку ще раз і скажи, яке шкільне приладдя названо в ній. Повтори лічилку за вчителем/вчителькою.

Le français en famille

- Роздивись малюнки з рідними. Покажи і назви шкільні предмети.





C'est ton crayon?



Dialogue

Роздивись малюнок. Послухай розмову.

Marc: Julie, c'est ton crayon?

Julie: Oui, c'est mon crayon.

Marc: Et ça, qu'est-ce que c'est?

Julie: C'est ma règle.

Послухай діалог ще раз. Покажи та назви предмети, про які говорять діти.



C'est ma règle.

C'est mon crayon.

А в тебе є ці предмети? Покажи їх та назви французькою мовою.

Combien de crayons a Julie?



1 (un)

2 (deux)

3 (trois)

4 (quatre)

5 (cinq)

Activités

Вправа 1.

Подивись уважно на малюнки. З'єднай зображення предмета з його назвою.



un crayon



une règle



un stylo



une gomme



une trousse

Вправа 2.

Зі своїм сусідом/сусідкою по парті порівняй малюнки і скажи, що нового у дівчинки на парті.



Зразок:

C'est une règle.

C'est un crayon.

Вправа 3.

Роздивися цифри і назви їх.

1

2

3

4

5

Спілкуємося французькою.

Разом з однокласником/однокласницею полічіть предмети, що лежать у вас на парті. Скажіть, скільки їх.

Зразок: Trois stylos, cinq crayons, deux règles.

Comptine

- Послухай лічилку і скажи, про які предмети йде мова.



1, 2

Mon crayon est bleu,

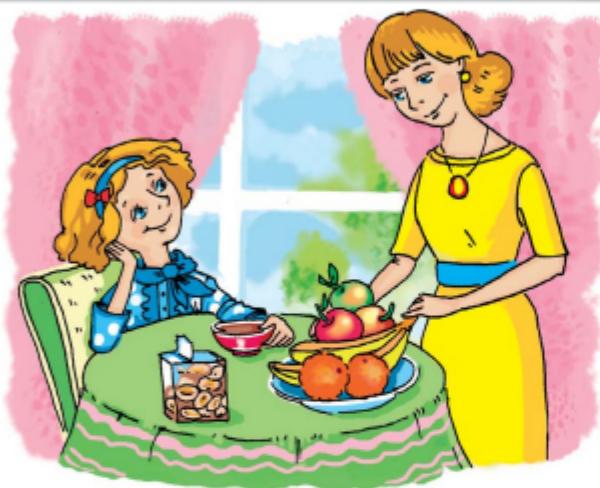
3, 4, 5

Mon stylo est vert!

- Повтори лічилку за вчителем/вчителькою.

Le français en famille

- Навчи рідних лічити французькою мовою до п'яти.
- Збираючи вдома портфель, називай французькою ті предмети, назви яких ти вже знаєш.



Dialogue

Роздивись малюнок. Послухай розмову під час сніданку. Покажи тих, хто говорить.

Maman: Julie, qu'est-ce que tu voudrais?
Julie: Je voudrais une tartine, s'il te plaît, maman.
Maman: Tu voudrais une pomme?
Julie: Non, maman, je voudrais une banane. Merci, maman.

Вправа 1.

Повтори французьке слово-подяку merci.

Вправа 2.

Жулі каже мамі: Je voudrais une tartine, s'il te plaît!

Попроси свого сусіда/сусідку по парті зіграти роль мами, подякуй мамі.

Спілкуємося французькою.

Що ти хочеш на сніданок? Скажи це французькою мовою.

Зразок:

Je voudrais une banane.



une tartine



une banane



une pomme

Вправа 3.

Попроси в однокласника/однокласниці шкільне приладдя і подякуй йому/їй.

Зразок:

Je voudrais  un stylo. Merci!

Вправа 4.

ABC Роздивись і запам'ятай букву **Aa**.
Напиши її в повітрі.

**Вправа 5.**

Знайди букву Аа в кольорових словах.

Marc, maman, madame, tartine.

Chanson

- Послухай пісню і скажи, що любить юти дитина. Повтори це речення.



J'aime la galette
Savez-vous comment?
Quand elle est bien faite
Avec du beurre dedans
Tra-la-la-la
La-la-la-la-lère!

- Послухай пісню ще раз і заспівай приспів.
Заспівай пісню з однокласниками.

Le français en famille

- Скажи батькам французькою мовою, що ти хочеш на сніданок.

Зразок:

– Je voudrais une pomme.

- Подякуй французькою мовою.

**Dialogue**

Роздивись малюнок. Послухай розмову та покажи тих, хто говорить.

Marc: Papa, c'est mon ami. Il s'appelle Laurent.

Papa: Bonjour, Laurent.

Laurent: Bonjour, Monsieur.

Papa: Tu aimes jouer au football?

Marc: Non, j'aime jouer au basket-ball.

Qui est-ce?

C'est mon ami Marc.



Activités

Вправа 1.

Послухай речення та покажи відповідний малюнок. Повтори речення за вчителем/вчителькою.



1. Marc joue au football.
2. Julie joue à la balle.
3. Marc joue au basket.

Спілкуємося французькою.

Запитай однокласника, чи любить він грати у футбол.

– Tu aimes jouer au football?

Скажи, у що ти любиш грати найбільше.

J'aime jouer au football.

J'aime jouer au basket-ball.

J'aime jouer à la balle.

Вправа 2.

Роздивись малюнок. Скажи, скільки м'ячів у Марка. Покажи та назви цифру, яка заховалась на м'ячах Марка.



Вправа 3.

Роздивись і запам'ятай букву **Mm**. Напиши її в повітрі.



Вправа 4.

Покажи букву Мм у кольорових словах.

Marc, maman, ami, madame, merci.

Comptine

- Послухай лічилку. Покажи та повтори цифри, які ти знаєш.

La petite Irène compte jusqu'à un.
 Le petit Mathieu compte jusqu'à deux.
 Le petit Benoît compte jusqu'à trois.
 La petite Agathe compte jusqu'à quatre.
 Le petit Vincent compte jusqu'à cent!

- Послухай лічилку вдруге. Запам'ятай імена дітей і разом зі своїм сусідом/сусідкою повтори їх.

Le français en famille

- Розкажи вдома лічилку, яку ти вивчив (вивчила) на уроці.
- Знайди на малюнку вивчені букви та назви їх.

MAVEX

**Dialogue**

👉 Послухай розмову. Скажи, як звати подругу Жулі.

Marc: Les filles, on joue au loto?

Julie: Je préfère jouer au puzzle. Et toi, Emma?

Emma: Moi, je préfère jouer au loto.

Julie: D'accord! On joue au loto.

Qui est-ce?



Ce sont des filles.



Ce sont des garçons.



Les enfants jouent à cache-cache.



Ce sont des enfants.

Qu'est-ce que les enfants font?



Les filles jouent au loto.



Les garçons jouent au puzzle.

Activités

Вправа 1.

Послухай та покажи відповідний малюнок.



1. Les enfants jouent au loto.
2. Les enfants jouent à cache-cache.
3. Les garçons jouent au basket.
4. Les enfants jouent au puzzle.

 **Спілкуємося французькою.**

Скажи однокласнику (однокласниці), якій грі ти надаєш перевагу. Запитай його (її) думку.

Зразок:

Je préfère jouer au puzzle. Et toi, Sacha?

Запропонуй однокласнику/однокласниці пограти.

Зразок:

– On joue au football?

– D'accord!

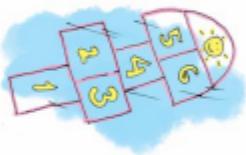
Вправа 2.

Роздивись малюнок. Що роблять діти?



Зразок:

Les garçons jouent à cache-cache.



Вправа 3.

Скажи, яка з ігор тобі подобається більше.

Зразок:

Je préfère jouer au loto.

Вправа 4.

 Роздивись і запам'ятай букву **Oo**.
Напиши її в повітрі.



Вправа 5.

Покажи букву Оо в кольорових словах.

Loto, bonjour, garçon, rose.

Comptine

- Послухай лічилку та скажи, яке слово повторюється в ній найчастіше.



Dans la cour
Il y a sept oies
Une oie, deux oies,
Trois oies, quatre oies,
Cinq oies, six oies,
C'est toi!

- Послухай лічилку вдруге. В колі розіграй її разом з однокласниками/однокласницями.

Le français en famille

- Полічи вдома французькою мовою до шести.

Leçon 9
Урок 9

novembre
листопад



Dialogue

 Роздивись малюнок. Послухай і скажи, про кого говорять Марк і Жулі.

Marc: Julie, ton amie Emma a 6 ans?

Julie: Non, elle a 8 ans.

Marc: Elle est grande!

Julie: Oui, elle est grande.

Comment est Emma?



Emma est grande.
Julie est petite.

Marc est grand.
Jean est petit.

De quelle couleur est la balle?



Activités

Вправа 1.

Роздивись малюнок. Дай відповіді на запитання:

Comment est le garçon?
Le garçon est petit (grand).

Comment est la fille?
La fille est petite (grande).



Вправа 2.

Скажи, які за розміром предмети, зображені на малюнку.



Зразок:

La balle est petite.
La trousse est grande.

Спілкуємся французькою.

Скажи, які на зірт твої однокласники/однокласниці.

Зразок:

Oksana est grande.
Vlad est petit.

Вправа 3.

Подивись на малюнки (вправа 2) і скажи, якого кольору предмети.

Зразок:

La balle est blanche.

Вправа 4.

ABC Роздивись і запам'ятай букву **Cc**.
Напиши її в повітрі.



Вправа 5.

Покажи букву Сс у кольорових словах.

Merci, crayon, Marc, comment.

Chanson

- Послухай пісеньку та піднімай дотори палець щоразу, коли почуєш цифри. Повтори їх.

Un kilomètre à pied

Un kilomètre à pied, ça use, ça use
Un kilomètre à pied,
Ça use les souliers
Deux kilomètres à pied, ça use, ça use
Deux kilomètre à pied,
Ça use les souliers...
Trois kilomètres à pied, ça use, ça use
Trois kilomètre à pied,
Ça use les souliers...



Le français en famille

- Разом із рідними пригадай українською мовою кольори веселки. Скажи, яких кольорів, вивчених на уроці французької мови, немає у веселці.
- Назви французькою мовою кольори, які ти вже знаєш.



Leçon 10

Урок

novembre
листопад



Dialogue



Послухай і скажи, що святкує Жулі.

Julie: Salut, Emma!

Emma: Salut, Julie!

Julie: C'est mon anniversaire. Tu viens chez moi?

Emma: Oui! Tu as quel âge?

Julie: J'ai 7 ans!

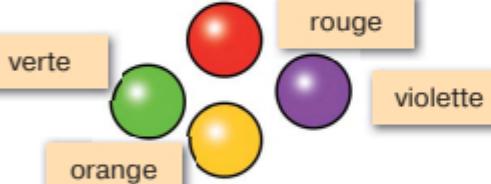
Quel âge as-tu?

J'ai 8 ans.



J'ai 7 ans.

De quelle couleur est la balle?



Activités

Вправа 1.

Послухай речення і плесни у долоні, якщо воно правильне.

1. Julie téléphone à Emma.
2. C'est l'anniversaire d'Emma.
3. Emma a 7 ans.
4. Julie a 7 ans.

Спілкуємося французькою.

Запитай однокласника/однокласницю, скільки йому/їй років.

Зразок:

- Quel âge as-tu?
- J'ai 6 ans.

Вправа 2.

Скажи, якого кольору предмети.



Вправа 3.

ABC Роздивись і запам'ятай букву **li**.
Напиши її в повітрі.



Вправа 4.

Покажи букву **li** в кольорових словах.

Julie, comptine, merci, trois, violette.

Chanson

- Послухай пісню і скажи, коли її співають.

Un bisou sur ta joue.
Une fleur pour ton cœur.
Un sourire pour te dire.
Joyeux Anniversaire!



FÊTES

Leçon 11
Урок

11

décembre
грудень



- Послухай пісню ще раз. Повтори слова-привітання з днем народження.

Le français en famille

- Скажи французькою мовою, скільки тобі років.
- Полічи олівці. Скажи, якого вони кольору.



Зразок:

Le crayon 1 est violet.

42



Dialogue

Роздивись малюнок. Послухай і скажи, що святкує Жулі.

Emma: Joyeux anniversaire, Julie! C'est pour toi!
Marc: Joyeux anniversaire, Julie! C'est ton cadeau!
Julie: Quelles jolies fleurs! Quelle jolie poupée!
Merci beaucoup!

43

Qu'est-ce que c'est?

C'est le cadeau de Julie.



C'est la poupée de Julie.



C'est le bouquet de Julie.



Activités

Вправа 1.

Роздивись малюнки і скажи за зразком, що ці предмети належать Жулі.



Зразок:

C'est le bouquet de Julie.

Спілкуємося французькою.

Обери один із предметів (вправа 1) і подаруй його однокласнику/однокласниці.

Зразок:

- C'est ton cadeau!
- Quelles jolies fleurs. Merci beaucoup.

Вправа 2.

Скільки подарунків зображені на малюнку? Вибери правильну відповідь.



1 – un, 2 – deux, 3 – trois, 4 – quatre, 5 – cinq, 6 – six, 7 – sept.

Вправа 3.

Як вітають з днем народження у Франції? Послухай і вибери правильну відповідь.

1. Quelles jolies fleurs!
2. Joyeux anniversaire!
3. Salut!
4. Merci beaucoup!

Вправа 4.

Роздивись букви і скажи, які вони: маленькі чи великі?

Зразок:

La lettre A est petite.

A B C E I L

Вправа 5.

A Роздивись і запам'ятай букву **Pp**.
Напиши її в повітрі.



Вправа 6.

Покажи букву Рр у кольорових словах.

Papa, purée, pomme, pêche, poupee.

Poème

- Послухай вірш і скажи, для кого ці подарунки.



J'ai cueilli trois fleurs des champs
Mais la plus jolie c'est pour maman.
J'ai trouvé trois cailloux blancs,
Mais le plus joli c'est pour papa.

- Послухай вірш іще раз і скажи, який числівник повторюється.

Le français en famille

- Розкажи вдома, як привітати з днем народження французькою мовою.

Leçon 12
Урок 12

décembre
грудень



Dialogue

 Роздивись малюнок. Послухай і скажи, яке свято незабаром будуть святкувати діти.

Julie: Bientôt Noël!

Emma: Oui! On décore l'arbre de Noël, le Père Noël apporte les cadeaux!

Marc: Regardez! Quelles belles guirlandes!

Julie: Quelles jolies boules!

**On décore l'arbre de Noël
avec la guirlande rouge.**



Activités

Вправа 1.

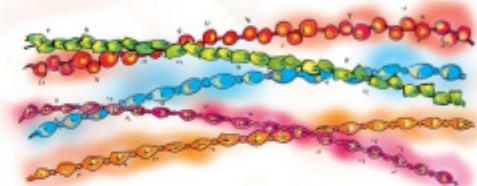
Послухай речення і покажи відповідний малюнок.



1. C'est la boule bleue.
2. C'est la guirlande
3. C'est le Père Noël.
4. C'est la boule rouge.
5. C'est l'arbre de Noël.

 **Спілкуємся французько.**

Роздивися з однокласниками (однокласницями) малюнки. Скажіть по черзі, що на них зображенено.



Зразок:

C'est la guirlande rouge.

Вправа 2.

Скільки кульок висить на ялинці? Полічи та вибери правильну відповідь.



- 1 – un,
- 2 – deux,
- 3 – trois,
- 4 – quatre,
- 5 – cinq,
- 6 – six,
- 7 – sept

Вправа 3.

АС Роздивись і запам'ятай букву **Ee**.

Напиши її в повітрі.

**Вправа 4.**

Покажи букву Ее у кольорових словах.

Enfant, boule, guirlande, cadeau, troussse.

Chanson

- Послухай різдвяну пісню. Скажи, скільки разів у ній повторюється слово vive.



**Vive le vent, vive le vent,
vive le vent d'hiver
qui s'en va sifflant, soufflant
dans les grands sapins verts.
Vive le temps, vive le temps,
vive le temps d'hiver
boules de neige et jour de l'an
et bonne année grand-mère.**

- Заспівай пісню з однокласниками (однокласницями).

Le français en famille

- Прочитай разом з батьками склади.

Pa-po-pi
Ma-mo-mi

- Назви букви і скажи, якого вони кольору.

C I O M A

**Dialogue**

 Роздивись малюнок. Послухай і скажи, чим прикрашають ялинку Жулі та її мама.

Maman: Julie, passe-moi l'étoile, s'il te plaît!

Julie: Voilà, maman.

Maman: Passe-moi la grande boule rouge.

Julie: Tiens, maman. Que c'est beau!

Passe-moi la guirlande, s'il te plaît.

le Père Noël

la boule

la bougie



Activités

Вправа 1.

Послухай речення і покажи відповідний малюнок.



1. C'est la bougie rouge.
2. C'est l'arbre de Noël.
3. C'est l'étoile jaune.
4. C'est la grande guirlande.
5. C'est la boule bleue.



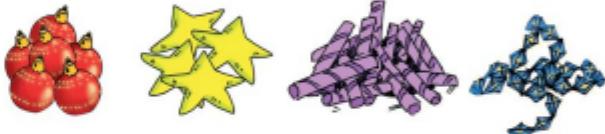
Спілкуємося французькою.

Роздивись малюнки. Попроси однокласника/однокласницею подати тобі предмети, які ти обереш.



Зразок:

Passe-moi la grande guirlande, s'il te plaît.



Вправа 2.

Чим би ти хотів/хотіла прикрасити ялинку? Скажи за зразком.

Зразок:

Je décore le sapin avec la boule rouge.

Вправа 3.

Роздивись і запам'ятай букву **Л**. Напиши її в повітрі.



Вправа 4.

Покажи букву **Л** у кольорових словах.

Noël, Julie, balle, livre, salut, guirlande.

Comptine

- Послухай лічилку і скажи, коли вигукують Brr! Brr! Brr!



Il fait froid

Brr! Brr! Brr!
Il fait froid! Froid! Froid!
Pour nous réchauffer,
nous allons sauter!
Sur 1 pied, (sur 1 pied)
Sur l'autre pied, (sur l'autre pied)
Puis sur les 2 pieds!
Tournez, tournez, arrêtez.
Nous sommes réchauffés!!!

- Послухай лічилку ще раз і виконай відповідні рухи. Повтори лічилку за вчителем/вчителькою.

Le français en famille

- Розкажи своїм батькам, якого кольору цифри, зображені на малюнках.



Зразок:

Le zéro est rouge.

- Скажи французькою мовою, що тобі холодно.



Dialogue



Послухай і скажи, які подарунки отримав Марк.

Marc: Youpi! J'ai beaucoup de cadeaux!

Papa: Qu'est-ce que le Père Noël t'a apporté?

*Marc: Un vélo! Un livre! Et ça, qu'est-ce que c'est?
C'est un jeu! C'est Monopoly!*

On célèbre Noël
en France...

Activités



Вправа 1.

Роздивись малюнок і скажи, які подарунки приніс Дід Мороз для Жулі.

Зразок:

Le Père Noël a apporté une poupée à Julie.

Спілкуємося французькою.

Запитай однокласника/однокласницю, який подарунок він/вона хотіли б отримати на свято.

Зразок:

- Quel cadeau tu voudrais?
- Je voudrais un vélo.

Вправа 2.

Послухай речення і скажи, де помилився художник.



1. C'est un vélo.
2. C'est un cadeau.
3. C'est un cartable.
4. C'est un arbre de Noël.
5. C'est le jeu «Monopoly».

Вправа 3.

 Роздивись і запам'ятай букву **Kk**.
Напиши її в повітрі.



Comptine

- Послухай лічилку та скажи, як звати дівчинку.

Antoinette

Moi, je m'appelle Antoinette,
C'est aujourd'hui ma fête!
Devinez ce qu'on m'achète.
Peut-être une bicyclette?



- Послухай лічилку ще раз і назви слова, які рімуються з ім'ям Antoinette.

Le français en famille

- Покажи рідним букву Kk у кольорових словах.

Kilo, kangourou, kilomètre, kiwi, koala.

- Скажи, коли французи святкують Різдво.

Leçon 15
Урок

15

décembre
грудень



Dialogue

 Послухай і скажи, як називається тістечко, яке єстимуть діти.

Julie: Emma, on va manger de la bûche de Noël!

Emma: Comme elle est belle. Il y a des bougies, un sapin, le Père Noël et un petit bonhomme de neige!

Julie: Et c'est bon!

Emma: J'aime beaucoup la bûche de Noël!

En France, on mange de la bûche de Noël.



En Ukraine, on mange de la koutia.



Combien de bougies y a-t-il?

Il y a huit bougies.



un deux trois quatre cinq six sept huit

Activités

Вправа 1.

Послухай речення і знайди відповідний малюнок.



1. C'est un arbre de Noël.

2. C'est une bougie.

3. C'est une bûche de Noël.

4. C'est un bonhomme de neige.

5. C'est une étoile.



Спілкуємося французькою.

Роздивись малюнки. Скажи однокласнику/однокласниці, які продукти і страви ти любиш.



Зразок:

– J'aime les bananes. Et toi?

Вправа 2.

Роздивись і запам'ятай букву **Bb**.
Напиши її в повітрі.



Вправа 3.

Покажи букву **Bb** у кольорових словах.

banane, bonbon, bébé, balle, bleu, football.

Comptine

- Послухай лічилку і повтори її за вчителем/вчителькою.



Sautez au plafond
Boules de cotillons
Retombez en pluie
Jolis confettis
Emprisonnez chacun
Joyeux serpentins

Le français en famille

- Скажи батькам, якого кольору кожна цифра.

0 1 2 3 4 5 6 7 8

Зразок:

Le zéro est rouge.

- Покажи батькам букву *b* у кольорових словах.
Bébé, balle, bonjour, alphabet, bleu, banane, ballon, football.
- Скажи, який десерт французи їдять на Різдво.

FAMILLE

Leçon 16
Урок

janvier
січень



Dialogue



Послухай і скажи, як звати сестру Жулі.

*Julie: C'est ma sœur cadette, elle s'appelle Sandra.
Elle a trois ans.*

Marc: Elle est petite.

Julie: Et toi, Marc, tu as un frère ou une sœur?

*Marc: J'ai un frère aîné. Il a dix ans. Il s'appelle Paul.
Julie: Il est grand.*

Tu as un frère ou une sœur?

J'ai un frère.

cadet



aîné



un frère

J'ai une sœur.



cadette

aînée



une sœur



Je n'ai pas de sœur.

Je n'ai pas de frère.

Activités



1

2

3

4

Вправа 1.

Послухай речення і покажи відповідний малюнок.

1. C'est ma sœur aînée.
2. C'est mon frère cadet.
3. C'est ma sœur cadette.
4. C'est mon frère aîné.

Вправа 2.

Послухай розповідь і скажи, про кого йдеться: про Марка, про Жулі чи про Поля.

Зразок:

C'est un garçon. Il a 6 ans. Il a un frère aîné. – C'est Marc.

1. C'est une fille. Elle a 3 ans. Elle a une sœur aînée.
2. C'est un garçon. Il a 10 ans. Il a un frère cadet.
3. C'est une fille. Elle a 6 ans. Elle a une sœur cadette.

Вправа 3.

Розкажи про свого брата чи сестру.

Зразок:

— J'ai un frère aîné. Il s'appelle Oleg. Oleg a 8 ans.

Вправа 4.

ABC

Роздивись і запам'ятай букву **Tt**.

Напиши її в повітрі.

Tt



Вправа 5.

Запам'ятай слова, які починаються з букви Tt.

Tt comme **trousse**.



Спілкуємося французькою.

Запитай однокласника, скільки років дітям.



Marc. 6 ans.



Julie. 7 ans.



Sandra. 3 ans.



Paul. 10 ans.

Зразок:

— Quel âge a Marc?
— Marc a 6 ans.

Chanson

- Послухай пісню. Роздивись малюнок і скажи, хто на ньому зображений.



Jamais on a vu
 Jamais on ne verra
 La famille tortue courir après les rats
 Le papa tortue et la maman tortue
 Et les enfants tortue
 Iront toujours au pas!

- Послухай пісню ще раз і полічи, скільки разів повторюється слово tortue.

Вправа 6.

Яка буква повторюється в слові **tortue** двічі? Пригадай і назви слова, які починаються з цієї букви.

Le français en famille

- Скажи рідним французькою мовою, скільки років Марку, Жулі та Полю.



Dialogue

👉 Послухай і скажи, що робить Марк.

Maman: Que fais-tu, Marc?

Marc: Je dessine ma famille.

Maman: Montre-moi ton dessin!

Marc: C'est moi et mon frère Paul.

Maman: Et ça, c'est moi et papa?

Marc: Oui, c'est toi et papa.

Maman: Bravo, Marc! Tu dessines bien!

Que fais-tu?



Je dessine ma sœur.

Je dessine mon frère.

Activités



Вправа 1.

Послухай речення. Покажи відповідний малюнок.

Le garçon dessine un chien. La fille dessine une balle. Le garçon dessine une tirelire. Le garçon dessine un chat. La fille dessine une guirlande.

👉 Спілкуємося французькою.

Послухай речення та повтори ті, які підходять для опису твоєї родини.

C'est ma maman. C'est mon papa. C'est ma sœur.
C'est mon frère. C'est moi.

- Розкажи однокласникам про свою родину.

Вправа 2.

ABC Роздивись і запам'ятай букву **Nn**.
Напиши її в повітря.



Вправа 3.

Запам'ятай слова, які починаються з букви Nn.

Nn comme **nutella**. Nn comme **nain**.

Comptine

- Послухай лічилку та повтори цифру.



Papa et maman,
Et leurs deux enfants:
Leur fils et leur fille
C'est une famille.

- Повтори лічилку за вчителем/вчителькою.

Le français en famille

- Прочитай разом з батьками склади.

Ta-to-ti-te
Na-no-ni-ne

Leçon 18
Урок

janvier
січень



Dialogue

 Послухай і скажи, як у діалозі Марк звертається до бабусі.

Marc: Mamie, qu'est-ce que tu cuisines?

Mamie: Je fais la tarte aux pommes.

Marc: Tu aimes cuisiner, mamie?

Mamie: J'adore!



Dialogue

Послухай і скажи, як у діалозі Жулі звертається до дідуся.

Julie: Papi, tu as beaucoup de poissons?

Papi: Compte, Julie!

Julie: Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit!
Tu as 8 poissons, papi!

Qui est-ce?



C'est la grand-mère de Marc.
C'est la mamie de Marc.



C'est le grand-père de Julie.
C'est le papi de Julie.

Que fait-il? Que fait-elle?



Il pêche.



Elle cuisine.

Activités

Вправа 1.

Послухай речення і покажи відповідний малюнок.

J'ai cinq poissons. J'ai quatre pommes. J'ai deux tartes. J'ai deux mamies. J'ai deux papis.



Вправа 2.

Послухай речення і скажи, про кого йдеться.

Зразок:

Elle fait la tarte aux pommes. – C'est la mamie de Marc.

Il pêche. Il a cinq poissons.

C'est un garçon. Il aime les tartes.

C'est une fille. Elle compte les poissons.

Спілкуємося французькою.

Намалюй свою родину. Покажи малюнок однокласникам (однокласницям) і назви тих, хто там зображеній.



Представ членів своєї родини за зразком.

C'est ma maman, elle s'appelle Olga. Ma maman adore cuisiner.

Вправа 3.

ABC Роздивись і запам'ятай букву **Dd**. Напиши її в повітрі.



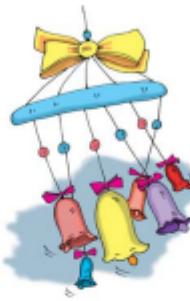
Вправа 4.

Повтори слово, яке починається з букви Dd.

Dd comme dragon.

Chanson

- Послухай колискову.



Frère Jacques

Frère Jacques,
Frère Jacques
Dormez-vous?
Dormez-vous?
Sonnez les matines
Sonnez les matines
Dig, Ding, Dong,
Dig, Ding, Dong.

- Послухай пісню ще раз та відтвори звук дзвонів.

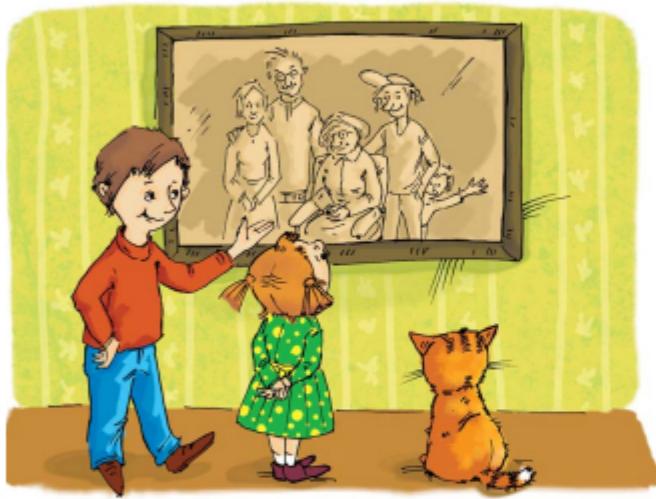
Le français en famille

- Знайди пару, у якій маленька літера не відповідає великій.

Aa, Bd, Cc, Dd, Ee, Mn.

- Разом з батьками знайди слово, яке повторюється двічі.

maman	papa	mamie	papi
père	mère	frère	chien
mamie	main	mille	ma



Послухай, як Марк розповідає про свою родину.

C'est ma famille. Ma famille est grande. Nous sommes cinq: ma mère, mon père, mon frère ainé Paul et ma grand-mère. Ma grand-mère adore cuisiner.

76

Ma maman



cuisiner

aime...



pêcher

Mon papa



regarder la télé

Activités

Вправа 1.

Роздивись малюнки у тексті, послухай і заміни паузу потрібним словом.

C'est ma . Ma famille est grande. Nous

sommes cinq: ma  , mon  , ma 

Sandra et moi. Mon papi aime .

Вправа 2.

Послухай речення і покажи відповідний малюнок.

77

Comptine

- Послухай вірш і скажи, як кличуть собаку.



Qui fait pan pan?
C'est ma maman.
Qui est-ce qui dort?
C'est le chien Médor.

- Якого кольору пес, зображеній на малюнку?

Le français en famille

- Разом з рідними знайди пару, у якій маленька буква не відповідає великій.

Bb, Oo, Ee, Kk, Dd, Mt, Aa.



1. Le garçon aime regarder la télé.
2. Le papa aime pêcher.
3. La fille aime regarder la télé.

Спілкуємось французькою.

Запитай однокласника/однокласницю, якою є його/її родина.

– Ta famille est grande? – Oui, ma famille est grande. Nous sommes quatre.

– Comment s'appelle ta mère? – Elle s'appelle Tania.

– As-tu un frère? – Non, j'ai une sœur.

– Comment s'appelle ta sœur? – Ma sœur s'appelle Vira.

Вправа 3.

ABC Роздивись і запам'ятай букву **Ff**. Напиши її в повітрі.



Вправа 4.

Запам'ятай слова, які починаються з букви Ff.

Ff comme **flûte**.
Ff comme **frigo**.

Ff comme **fruits**.



Dialogue

▶ Послухай діалог і скажи, яка кличка у собаки.

Julie: Emma, c'est ta chienne?

Emma: Oui, c'est ma chienne Dana. Elle a trois chiots.

Julie: Comme ils sont petits! Comme ils sont mignons!

Emma: Et toi, tu as un animal?

Julie: Oui, j'ai un hamster.

C'est ta chienne?



C'est ma chienne.

C'est ton hamster?



C'est mon hamster.

C'est ton chat?



C'est mon chat.

Activités

Вправа 1.

Послухай і повтори речення за вчителем/вчителькою.

La fille a un chien. Le garçon a un chat.

La fille a un hamster. Le garçon a un chiot.

Вправа 2.

Роздивись малюнки і скажи, скільки дитинчат має кожна тваринка.



Зразок:

La chienne a cinq petits. Sa famille est grande.

 **Спілкуємся французькою.**

Запитай однокласника/однокласницю, чи має він/вона тваринку.

Зразок:

– Tu as un animal?
– Oui, j'ai un hamster.

Вправа 3.

Роздивись малюнки і слова під ними. Скажи за зразком: F comme fleur.



Koala



Dragon



Nouttela



Fleur



Bébé

Вправа 4.

Знайди і покажи слова, які починаються з букв Ff. Повтори їх за вчителем.

Frédéric, fille, fleur, offrir, enfant, elle.

Poème

- Послухай вірш і полічи, скільки разів повторюється слово Oui.



J'aime ma mère
Et j'aime mon père,
J'aime mes sœurs et j'aime mes frères,
De tout mon cœur et tantes et oncles,
Oui, tout le monde, oui, tout le monde,
Oui, tous, sauf moi, quand je n'ai pas mon chocolat!

- Послухай вірш ще раз і назви тих, хто зображеній на малюнку.

Le français en famille

- Прочитай разом з батьками склади.

Fa-fo-fi-fe Ci-ce-li-le

LES ANIMAUX

Leçon 21
Урок 21

février
лютий



Qu'est-ce que c'est?
C'est un animal.



C'est un lion.



C'est une chouette.

C'est un lézard.



Qu'est-ce que c'est?
Ce sont des animaux.



Ce sont des animaux.
Ce sont des lions.



Ce sont des animaux.
Ce sont des chats.

Dialogue

Послухай і скажи, де перебувають Марк і Жулі.

Marc: Regarde, Julie, un lion!

Julie: Et ça, c'est un lézard. Et par ici, regarde Marc, c'est une chouette!

Marc: Il y a beaucoup d'animaux au zoo!

Activités

Вправа 1.

Послухай і повтори речення за вчителем/вчителькою.

C'est un chat. C'est un chien. C'est une chouette.
C'est un lézard. C'est un lion.



Вправа 2.

Послухай речення і покажи відповідний малюнок. Повтори речення.

Ce sont des chats. Ce sont des chiens. Ce sont des chouettes. Ce sont des lions.

Спілкуємося французькою.

Покажи малюнок із вправи 2 однокласнику/однокласниці. Запитай його/її, що це за тварина.

Зразок:

- Qu'est-ce que c'est? – C'est un lion.
- Comment est lion? – Il est grand et jaune.

Вправа 3.

Знайди і покажи слова, які починаються з букви L.

Lion, chien, chat, salut, chouette, lézard.

Вправа 4.

A Роздивись і запам'ятай букву **Ss**.

Напиши її в повітрі.



Вправа 5.

Запам'ятай слова, які починаються з букви Ss.

Ss comme **stylo**.

Ss comme **salade**.

Comptine

- Послухай лічилку та покажи названих тварин, про яких у ній ідеться.



Le lion joue de l'accordéon,
Le lézard joue de la guitare.
Le chat joue de l'harmonica,
Et la chouette joue de la trompette.

- Послухай лічилку вдруге і назви музичні інструменти.

Le français en famille

- Розкажи лічилку, яку ти вивчив/вивчила на уроці.



Dialogue

 Послухай діалог і скажи, з ким розмовляє Жуля.

Julie: Mamie, qu'est-ce que c'est?

Mamie: C'est la truie et ses porcelets.

Julie: Ils sont petits et roses. Ils sont mignons!

Mamie: Julie! Viens voir: c'est la chatte et ses chatons.

Julie: Ils sont aussi petits! Il y a beaucoup d'animaux à la ferme!

Qu'est-ce que c'est?
Ce sont les animaux de ferme.



1. C'est la chatte avec ses chatons.
2. C'est la truie avec ses porcelets.
3. C'est la poule avec ses poussins.

Activités

Вправа 1.

Послухай і повтори речення за вчителем/вчителькою.

C'est une chatte. C'est une chienne. C'est un coq.
C'est une truie. C'est une poule.

Вправа 2.

Роздивись малюнки і скажи, скільки дитинчат має кожна тваринка.



Зразок:

La chienne a cinq petits. Sa famille est grande.

Спілкуємося французькою.

Знайди до кожної мами її дитинча. Назви тваринок.

Зразок:

La poule est la maman du poussin.

La poule



le porcelet



La truie



le poussin



La chienne



le chaton



La chatte



le chiot



Розкажи про свою улюблену тваринку.

Зразок:

C'est un poussin. Il est petit et mignon. Il est jaune.
La poule est la maman du poussin.

Вправа 3.

ABC Роздивись і запам'ятай букву **Hh**.

Напиши її в повітрі.



Вправа 4.

Повтори слова, які починаються з букви **Hh**.

Hh comme hamster. Hh comme hibou.

Chanson

- Послухай пісеньку та назви тваринку.

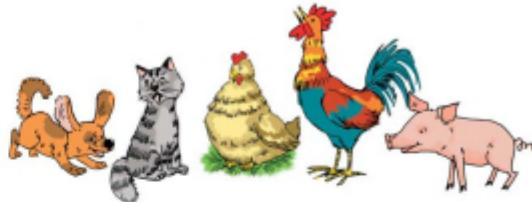


Une souris verte qui courait dans l'herbe
Je l'attrape par la queue
Je la montre à ces messieurs
Ces messieurs me disent:
trempez – la dans l'huile,
trempez – la dans l'eau,
Ça fera un escargot tout chaud.

- Послухай пісеньку ще раз. Скажи, якого кольору тваринка.

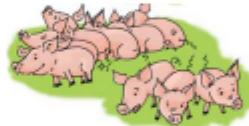
Le français en famille

- Скажи батькам французькою мовою, яку тваринку ти хотів би (хотіла б) мати.



La truie grogne. Le chat miaule.
Le chien aboie. La poule glousse.
Le coq chante.

Combien de porcelets? Combien de poussins?



Il y a 9 porcelets.



Il y a 8 poussins.

Monologue

Послухай розповідь Жулі. Назви тварин, про яких вона говорить.

Ma mamie habite à la ferme. Il y a beaucoup d'animaux à la ferme. Il y a une poule et huit poussins. Il y a une chatte et 6 chatons. Il y a une chienne et 5 chiots. Il y a une truie et 9 porcelets. J'aime les animaux! Ils sont tous mignons!

Activités

Вправа 1.

Послухай речення і покажи відповідних тварин, зображеніх угорі.

1. La truie grogne.
2. Le coq chante.
3. Le chien aboie.
4. Le chat miaule.
5. La poule glousse.

Вправа 2.

Роздивись малюнки. Скажи, скількох тваринок ти бачиш.

Зразок:

Il y a 4 chats.



Спілкуємося французькою.

Запитай однокласника (однокласницю), чи має він (вона) тваринку.

Назви тварин, які подобаються тобі.

Зразок:

J'aime les chatons. Ils sont petits et mignons.

Вправа 3.

Розкажи, як «говорять» кішка, собака, курка, півень і свиня.

Вправа 4.

Запам'ятай слова, які починаються з букви *li*.

li comme ibis. li comme iris.

Le français en famille

• Знайди і покажи слова, у яких є літера *li*.

Aboie, miaule, saute, dessine, cuisine.

Leçon 24
Урок 24

mars
березень



Dialogue

Julie: Послухай діалог. Назви тварин, про яких розповідає Жулі.

Julie: Regarde, Marc, c'est Bessie, la vache. Elle donne le lait et la crème.

Marc: Et la chèvre? Qu'est-ce que donne la chèvre?

Julie: La chèvre donne le lait et le poil.

Marc: Et la poule donne les œufs!

Qu'est-ce que les animaux donnent?



1. La vache donne le lait et la crème.
2. La chèvre donne le lait et le poil.
3. La poule donne les œufs.

Combien d'œufs y a-t-il?



Il y a 10 œufs.

Activités

Вправа 1.

Послухай і повтори речення за вчителем/вчителькою.

La vache donne le lait et la crème.
La chèvre donne le lait et le poil.
La poule donne les œufs.

Вправа 2.

Послухай слова і знайди відповідний малюнок.



la crème



le lait



les œufs

Спілкуємось французькою.



Опиши тварину.

Зразок:

C'est une vache. Elle est blanche et marron. Elle donne le lait.

Скажи, яких тварин ти любиш і чому.

Зразок:

J'aime les vaches. Les vaches donnent le lait.

Вправа 3.

Знайди і покажи слова, які мають букву L.

Vache, miaule, lait, maman, poil, glousse.

Вправа 4.

Повтори цифри від 0 до 8.

0 1 2 3 4 5 6 7 8

Comptine

- Послухай лічилку. Про яку тварину йдеться?



1, 2, 3, 4

Ma petite vache a mal aux pattes
Tirons – la par la queue
Elle ira bien mieux!

- Послухай лічилку ще раз. Повтори її за вчителем.

Le français en famille

- Знайди і покажи цифри, у яких є буква Dd.
- 2 – deux, 4 – quatre, 6 – six, 8 – huit, 10 – dix
- Розкажи рідним лічилку, яку ти вивчив (вивчила) на уроці.



Dialogue



Послухай діалог і назви тварин, про яких розповідає Жулі.

Julie: J'ai le chat Minou, le chien Rox et mon poisson rouge. Et toi, Marc?

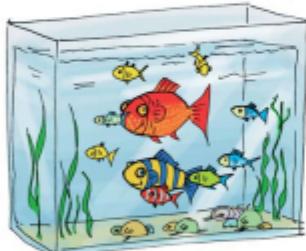
Marc: J'ai quatre animaux domestiques: un lapin, un hamster et deux cochons d'Inde.

Julie: Oh, tu as beaucoup d'animaux chez toi!

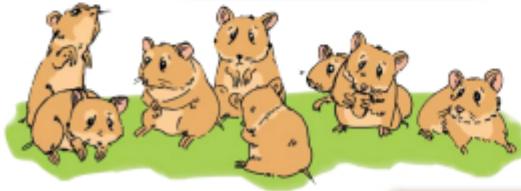
Les animaux domestiques



Combien de poissons y a-t-il?
 Combien d' hamsters y a-t-il?



Il y a 10 poissons.



Il y a 8 hamsters.

Activités

Вправа 1.

Послухай і повтори словосполучення за вчителем/вчителькою.

un cochon d'Inde
 un poisson rouge

un hamster
 un lapin

Вправа 2.

Послухай речення і покажи відповідний малюнок.



1. Il y a 10 poissons.
2. Il y a 7 poussins.
3. Il y a 5 chatons.

4. Il y a 2 hamsters.
5. Il y a 3 cochons d'Inde.
6. Il y a 6 lapins.

Спілкуємося французькою.

Скажи, які тварини, зображені у вправі 2, тобі подобаються найбільше.

Зразок:

J'aime les lapins. Ils sont mignons.

Опиши тварин за зразком.



Зразок:

C'est un lapin. Il est blanc et mignon.

Вправа 3.

Запам'ятай слово, яке починається з букви Qq.

Qq comme **quille**.

Вправа 4.

Знайди і покажи слова, які мають букву Qq.

Quatre, cochon, quoi, lapin, quille, poisson, coq, hamster, que.

Chanson

- Послухай пісеньку. Про кого в ній ідеться?



Les petits poissons dans l'eau
nagent nagent nagent nagent
Les petits poissons dans l'eau
nagent aussi bien que les gros.

- Послухай пісеньку ще раз. Полічи, скільки разів повторюється слово nagent.

Le français en famille



- Опиши зображеніх рибок.

- Розкажи про тваринку французькою мовою.

LES JOUETS

Leçon 26
Урок 26

mars-avril

березень-квітень



Dialogue

听了对话。看图片，说一说，朱莉有什么样的玩具收藏。

Julie: Regarde, Emma, je collectionne les jouets en peluches.

Emma: Tu as beaucoup de péluches: un ours, un chat, un chien, un lapin. Quel est ton jouet préféré?

Julie: J'adore ma souris verte. Et toi, qu'est-ce que tu collectionnes?

104



Dialogue

听了对话。看图片，说一说，艾玛有什么样的玩具收藏。

Emma: Et moi, je collectionne les poupées.

Julie: Quelle est ta poupée préférée?

Emma: J'adore toutes mes poupées.

Quel est ton jouet préféré?

我的最喜欢的玩具是 ...



l'ours en peluche.



la voiture téléguidée.



la poupée en bois.

105

Qu'est-ce que tu collectionnes?

Je collectionne les poupées.



Je collectionne les voitures.

Je collectionne les peluches.

Activités



Вправа 1.

Послухай речення. Покажи відповідний малюнок.

1. Je collectionne les voitures.
2. Je collectionne les chiens.
3. Je collectionne les chats.
4. Je collectionne les poupées.

Вправа 2.

Полічи іграшки. Скажи, скільки іграшок є в кожній колекції.

Зразок:

Il y a cinq souris en peluche.

Спілкуємося французькою.

Запитай однокласника/однокласницю, що він/вона колекціонує.

Зразок:

- Qu'est-ce que tu collectionnes?
- Je collectionne les voitures. Et toi?

Роздивись малюнок. Запитай однокласника (однокласницю), якого кольору іграшки.



Зразок:

De quelle couleur est la balle? – La balle est verte.

Вправа 3.

Роздивись і запам'ятай букву Напиши її в повітрі.



Вправа 4.

Запам'ятай слова, які починаються з букви Rr.

Rr comme **rose**.

Rr comme **roi**.

Comptine

- Послухай римівку. Полічи, скільки разів повторюється слово chat.



Chat, chat, chat,
chat noir, chat blanc, chat gris,
Charmant chat couché
chat, chat, chat,
n'entends-tu pas les souris
danser sur le plancher?

- Послухай римівку ще раз. Повтори її, чітко вимовляючи звуки.

Le français en famille

- Розкажи лічилку, яку ти вивчив (вивчила) на уроці.

Leçon **27**
Урок

avril
квітень

**Dialogue**

👉 Послухай діалог і скажи, скільки пісень може співати Барбі.

Emma: On joue à la Barbie?

Julie: Elle chante?

Emma: Oui, elle chante trois chansons!

Julie: D'accord, on joue.



Dialogue

Послухай діалог і скажи, у яку гру гратимуть діти.

Marc: On joue au golfy?

Julie: Golfy? Qu'est-ce que c'est?

Marc: C'est le mini-golf.

Julie: Avec plaisir.



à la balle?
D'accord.

aux dominos?
Volontiers.

au cerf-volant?
Avec plaisir.

Activités

Вправа 1.

Послухай речення і покажи відповідний малюнок. Повтори речення.



1. C'est un loto.
2. C'est un domino.
3. C'est la «Monopoly».
4. C'est un cerf-volant.
5. C'est la poupée Barbie.
6. C'est le mini-golf.



Вправа 2.

Полічи кульки та скажи, якого вони кольору.



Зразок:

Il y a 3 billes jaunes.

Спілкуємося французькою.

Запропонуй своєму другу/подрузі пограти у різні ігри.

Зразок:

- On joue à la balle?
- Avec plaisir.



Вправа 3.

ABC Роздивись і запам'ятай букву **Uu**.
Напиши її в повітрі.

**Вправа 4.**

Знайди і покажи прапор України. Скажи французькою мовою, якого він кольору.

France



Ukraine

Comptine

- Послухай лічилку.

SALSIFIS

Qu'est-ce que ceci?
C'est un salsifis.
Qu'est-ce que cela?
C'est un silsafa.
Un silsafa?
Ça n'existe pas!
Un salsifis?
Mais oui
Mais oui!



- Послухай лічилку ще раз. Повтори її за вчителем.

Le français en famille

- Склади з букв назустріч твоєї країни.

K N U A R I E

**Leçon 28**

Урок

avril

квітень

**Dialogue**

Послухай діалог. Скажи, для кого вибирають подарунки Жулі з мамою.

Maman: Regarde Julie, il y a beaucoup de jouets dans ce magasin. Choisis un cadeau pour Emma.
Julie: J'aime bien cette dînette rouge, elle est magnifique. Et cette maison pour la poupée, comme elle est jolie!

Maman: Regarde aussi ce joli coffre à jouets.
Julie: Je l'aime bien. On le prend, maman!

Ce? / Cette?



Regarde la maison.
Cette maison?



Regarde la balle.
Cette balle?



Regarde le coffre.
Ce coffre?

Activités



Вправа 1.

Послухай речення. Покажи відповідний малюнок. Повтори речення.

1. Ce loto est jaune.
2. Cette maison est grande.
3. Cette poupée est belle.
4. Cette dînette est rouge.
5. Ce coffre est petit.



Вправа 2.

Роздивись малюнки. Скажи, яка іграшка тобі подобається більше.

Зразок:

Je préfère l'ours en peluche.

Спілкуємося французькою.

Роздивись малюнки, на яких зображені іграшки. Запитай сусіда/сусідку по парті, чи подобаються вони ійому.



Зразок:

– Regarde cette balle verte. Tu aimes?

– Oui, j'aime bien cette balle.

Вправа 3.

Роздивись і запам'тай букву **Jj**.
Напиши її в повітрі.



Вправа 4.

Запам'ятай слово, яке починається з букви Jj.

Jj comme **jupe**.

Chanson

- Послухай пісеньку. Скажи, як звати павучка.



L'araignée Gipsy
Monte à la gouttière
Tiens voilà la pluie!
Gipsy tombe par terre
Mais le soleil a chassé la pluie
L'araignée Gipsy
Monte à la gouttière...

- Скільки разів у пісні зустрічається слово l'araignée?

Le français en famille

- З'єднай малюнки з відповідними словами.

une fleur



un hibou



une étoile

**Dialogue**

Послухай діалог. Роздивись малюнок. Покажи і назви іграшки, які складає Марк.

Papa: Marc, range tes jouets!

Marc: D'accord, papa. Je range mes voitures dans le garage. Je range mes robots dans le coffre, je range mes soldats dans le château.

Papa: Range aussi tes cubes.

Julie: Oui, papa!

Je range...



... mes cubes
dans le carton.



... mes soldats
dans le château.



... mes voitures
dans le garage.



1. Le stylo est dans la trousse.
2. Le livre est dans le cartable.
3. Le vélo est dans le garage.
4. Le soldat est dans le château.
5. La fleur est dans le vase.

Où est...?

la voiture?

La voiture est
dans le garage.



la balle?



La balle est
dans le carton.

le soldat?



Le soldat est
dans la maison.

Activités

Вправа 1.

Послухай речення. Покажи відповідний малюнок. Повтори речення.



Вправа 2.

Послухай речення. Покажи відповідний малюнок. Повтори речення.

Marc range les voitures dans le garage.

Marc range les cubes dans le carton.

Marc range les soldats dans le château.

Marc range les robots dans le carton.

Спілкуємося французькою.

Попроси свого сусіда/сусідку по парті скласти речі, зображені на малюнку.



Зразок:

- Range les crayons.
- Je range les crayons.

Постав сусіду/сусідці по парті запитання до малюнків (вправа 1).

Зразок:

- Où est le stylo?
- Le stylo est dans la trousse.

Вправа 3.

ABC Роздивись і запам'ятай букву **Gg**.
Напиши її в повітрі.



Вправа 4.

Запам'ятай слова, які починаються з букви Gg.
Gg comme **girafe**. Gg comme **gazelle**.

Poème

- Послухай вірш. Повтори його за вчителем/вчителькою.

Les voitures

Voitures rouges
Jamais ne bouge.
Voitures bleue
Ronronne un peu.
Voiture mauve
Vite se sauve.
Voiture noire
Vrombit le soir.

Colette Helling



- Роздивись малюнки і скажи, якого кольору машинки.

Le français en famille

- Знайди букву Gg серед інших букв.

Aq, Oo, Ee, Sc, Dd, Gg, Li, Pp, Qq, Ii.



Dialogue

 Послухай діалог і скажи, що пропонує Марк своєму брату Полю.

Marc: Paul, on joue au «Monopoly»?

Paul: Je ne veux pas, je regarde la télé.

Marc: S'il te plaît, Paul...

Paul: D'accord, Marc, on joue.

On joue...

... aux dames? ... aux échecs? ... à cache-cache?



Non, je ne
veux pas.
Je regarde
la télé.

Oui, d'accord.
Avec plaisir.

Non, je ne
veux pas.
Je colorie
les images.

Activités



Вправа 1.

Послухай речення. Покажи відповідний малюнок. Повтори речення.

Le garçon joue à la voiture.
Les enfants jouent à cache-cache.
La fille joue à la poupée.
La fille joue aux dames.
Le garçon joue aux échecs.

Вправа 2.

Роздивись малюнки на с. 123 ще раз і запитай сусіда/сусідку по парті: Que fait le garçon? / Que fait la fille?

Зразок:

- Que fait le garçon?
- Le garçon lit le livre.

Спілкуємось французькою.

Подивись на малюнки, де зображені ігри. Запро-
понуй однокласнику/однокласниці погратися.



Зразок:

- On joue à cache-cache?
- Volontiers. / Je ne veux pas, je lis.



Вправа 3.

Роздивись і запам'ятай букву **Ww**.
Напиши її в повітрі.



Вправа 4.

Запам'ятай слово, яке починається з букви **Ww**.
Ww comme wapiti.

Poème



- Утвори потяг разом зі своїми однокласни-
ками (однокласницями). Повтори вірш і рухи за
вчителем.

Dans le pré s'en va le train

Tout chargé de sacs de grains
Accroche-toi, derrière moi
Et tiens-toi des deux mains
Tchou! Tchou!

Sous l'tunnel s'en va le train,
tout chargé de sacs de grains
Baisse-toi, derrière moi
Et tiens-toi des deux mains
Tchou! Tchou!

Sur le pont s'en va le train
Tout chargé de sacs de grains
Relève-toi, derrière moi
Et tiens-toi des deux mains
Tchou! Tchou!

Le français en famille

- Прочитай разом з батьками склади.
gi-ge je-jo-ja-ja-ju

LE CALENDRIER

Leçon 31
Урок 31

mai

травень



Dialogue

Послухай розмову. Роздивись малюнок.
Повтори дату.

Le professeure: Bonjour, mes élèves!

Les élèves: Bonjour, mon professeure!

Le professeure: Nous sommes le 4 mai aujourd'hui.

Emma: Oui, mon anniversaire est le 4 mai. J'ai 7 ans aujourd'hui.

Les enfants: Joyeux anniversaire, Emma!

126

Quelle date sommes-nous aujourd'hui?



Nous sommes le 4 mai aujourd'hui.

Quelle est la date de ton anniversaire?

Mon anniversaire c'est le 4 mai.

Activités

Вправа 1.

Послухай речення і повтори їх за вчителем/вчителькою.

Nous sommes le 4 mai aujourd'hui.

Nous sommes le 1 juin aujourd'hui.

Nous sommes le 5 septembre aujourd'hui.

Nous sommes le 7 janvier aujourd'hui.



Вправа 2.

Роздивись малюнки. Скажи, які за розміром та кольором подарунки.

Зразок:

– Comment est le cadeau rouge?

– Le cadeau rouge est grand.

127

Спілкуємось французькою.

Подивись на листки календаря. Запитай однокласника/однокласницю, яка це дата.

10
MAI

8
MAI

6
MAI

9
MAI

Зразок:

- Quelle date sommes-nous aujourd’hui?
- Nous sommes le 6 mai aujourd’hui.



Вправа 3.

Запитай однокласника/однокласницю, коли у нього / у неї день народження.

Зразок:

- Quelle est la date de ton anniversaire?
- Mon anniversaire c'est le 4 mai.

Вправа 4.

ABC Роздивись і запам'ятай букву **Xx**.
Напиши її в повітрі.



Вправа 5.

Запам'ятай слова, які починаються з букви Xx.

Xx comme **xérus**. Xx comme **xylophone**

Chanson

- Послухай пісеньку. Повтори її за вчителем/вчителькою. Скажи, які літери ти почув (почула).



A B C D E F G

Que ta joie soit partagée

H I J K L M N

Que ton bonheur soit plein

O P Q R S T U

Que tous tes amis soient venus

V W X Y Z

Que tu aies toujours de l'aide!

- Послухай пісню ще раз.

Le français en famille

- Скажи французькою мовою, який сьогодні день тижня і число.

- Заспівай пісню, яку ти вивчив (вивчила) на уроці.



Dialogue

Послухай діалог. Роздивись малюнок. Скажи, про яку пору року йдеться.

Julie: Regarde, Marc! Il y a des fleurs partout! Il fait beau!

Marc: Oui, le soleil brille. C'est le printemps.

Julie: J'adore le printemps!

Marc: Moi aussi, j'adore le printemps!

Julie: Bientôt l'été. En été il fait chaud .

Marc: Oui, il fait chaud en été.

Quelle saison est-ce?



C'est le printemps.
Il y a beaucoup de fleurs.



C'est l'été.
Il fait chaud.

Quel temps fait-il?



Il fait beau.



Le soleil brille.



Le ciel est bleu.

Activités

Вправа 1.

Послухай речення і повтори їх за вчителем/вчителькою.

Nous sommes le 2 mai aujourd'hui.

Nous sommes le 10 juin aujourd'hui.

Il fait chaud. C'est l'été.

Il fait beau. C'est le printemps.



Вправа 2.

Роздивись малюнок. Полічи білі, жовті та блакитні квіти на галівині. Скажи, скільки їх.

Зразок:

Il y a 5 petites fleurs bleues.

Спілкуємось французькою.

Подивись на малюнок. Запитай однокласника/однокласницю, скільки квітів різного кольору в букеті.



Зразок:

Combien de fleurs blanches y a-t-il dans le bouquet?

Вправа 3.

Повтори слова, які починаються з букви Ее.

Ee comme été.

Ee comme étoile.

Вправа 4.

Ас Роздивись і запам'ятай букву **Yy**.
Напиши її в повітрі.



Вправа 5.

Запам'ятай слова, які починаються з букви Yy.

Yy comme **yoyo**. Yy comme **yaourt**.

Chanson

- Послухай пісеньку. Повтори її за вчителем/вчителькою. Скажи, які цифри ти почув (почула).



1, 2, 3, j'irai dans les bois
4, 5, 6, cueillir des cerises
7, 8, 9, dans un panier neuf
10, 11, 12, elles seront toutes rouges.

- Послухай пісню ще раз. Заспівай її.

Le français en famille

- Знайди і покажи слова, які містять букву Yy.
Vélo, poupée, yoyo, ours en peluche, yaourt, été, yoga.
- Заспівай пісню, яку ти вивчив (вивчила) на уроці.



Quelle saison est-ce?



C'est l'automne.

C'est l'hiver.

Quel temps fait-il?

Le ciel est gris. Il pleut.

Il fait froid. Il neige.



Dialogue

Послухай розмову. Роздивись малюнок. Скажи, про яку пору року йдеться.

Le professeure: Qu'est-ce que tu dessines, Julie?
Julie: Je dessine l'automne. Je dessine les arbres jaunes, le ciel gris. Il pleut.

Le professeure: Et toi, Marc, qu'est-ce que tu dessines?

Marc: Moi, je dessine l'hiver. Il neige. Les arbres sont blancs. Il fait froid.

Le professeure: Vos dessins sont beaux!

Activités



Вправа 1.

Послухай речення і покажи відповідний малюнок. Повтори речення.

- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1. C'est l'hiver. | 3. C'est l'automne. |
| 2. C'est l'été. | 4. C'est le printemps. |

- Послухай вірш і скажи, про яку пору року йдеться. Скажи, назви яких тварин ти почув (почула).



Voici l'automne

Vole, vole, petite feuille
 Saute, saute, l'écureuil
 Cachez – vous les hérissons!
 Où êtes – vous les champignons?
 Les grands arbres nus grelottent
 Ils tremblent de toutes leurs quenottes
 Pom, pom, pom
 Tombent les pommes
 Pomme, pomme, pomme
 Voici l'automne!

- Послухай вірш ще раз. Повтори його за вчителем.

Le français en famille

- Знайди слова з буквою Хх.

Un xérus, un soleil, un xylophone, un été.

- Знайди, де великі букви не відповідають маленьким.

Zw, Ff, Aa, Ww, Zy, Li, Pq, Jj, Ss.

Вправа 2.

Полічи сніжинки. Скажи, скільки їх.



Спілкуємось французькою.

Подивись на малюнки. Запитай однокласника/однокласницю, яка це пора року, яка погода.



Зразок:

- Quelle saison est-ce?
- C'est l'été.
- Quel temps fait-il?
- Il fait beau. Le soleil brille. Le ciel est bleu.

Подивись у вікно. Скажи, яка сьогодні погода.

Вправа 3.

ABC Роздивись і запам'ятай букву **Zz**. Напиши її в повітрі.



Вправа 4.

Повтори слова, які починаються з букви Zz.

Zz comme zéro. Zz comme zoo.



Dialogue

👉 Послухай розмову. Роздивись малюнок. Скажи, як французькою звучить неділя.

Julie: Ourah! C'est dimanche aujourd'hui! Pas d'école et je reste à la maison.

La mère: Oui, et demain nous sommes lundi. Tu vas à l'école.

Julie: Je n'aime pas le lundi.



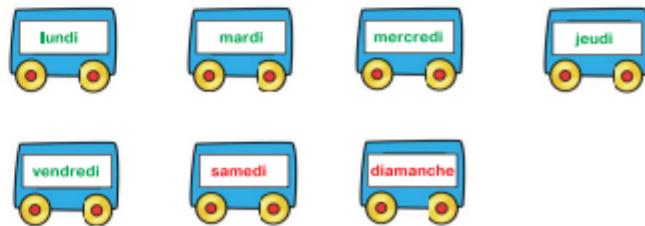
Dialogue

👉 Послухай діалог. Роздивись малюнок. Скажи, що любить Марк.

Marc: Le mercredi, pas d'école et je vais au cours de karaté. J'aime le sport. J'adore le mercredi!

Julie: Moi aussi j'aime le mercredi. Le mercredi je vais au cours de danse. J'adore danser.

Les jours de la semaine





mercredi

dimanche

Les activités



J'aime danser.



J'adore le sport.



J'adore jouer à l'ordinateur.



J'aime jouer avec mes peluches.

Activités

Вправа 1.

Послухай речення та повтори їх за вчителем/вчителькою.

C'est dimanche. Il n'y a pas d'école aujourd'hui.

Nous sommes lundi. Les enfants vont à l'école.

140

C'est mercredi. Il n'y a pas d'école aujourd'hui.
Nous sommes mardi. Julie va à l'école.
C'est vendredi. Marc va à l'école.
Nous sommes samedi. Les enfants vont à l'école.
Nous sommes jeudi. Les enfants vont à l'école.

Вправа 2.

Полічи дні тижня. Скажи, скільки їх.

Вправа 3.

Назви дні тижня французькою мовою.

Comptine

- Послухай лічилку та назви дні тижня, які ти почув (почула).

Lundi

Bonjour Lundi

Bonjour Lundi,

Mardi

Comment va Mardi?

Très bien Mercredi.

Samedi

Je viens de la part de Jeudi

Dire à Vendredi

qu'il se prépare Samedi

Pour le voyage de Dimanche.

Mercredi

Vendredi

Dimanche

- Послухай лічилку ще раз. Повтори її за вчителем/вчителькою.

Le français en famille

- Розкажи лічилку, яку ти вивчив/вивчила на уроці.

141

Aa	гавкати
activité (f)	вправа
aimer	любити
ami (m)/amie (f)	друг / подруга
an (m)	рік
animal (m) / animaux (pl.)	тварина (мн.)
anniversaire (m)	день народження
aout (m)	серпень
appeler	кликати
appeller(s')	зватися
arbre (m)	дерево
aujourd'hui	сьогодні

Bb	м'яч
beau / belle	гарний (-а)
beaucoup	багато
bientôt	незабаром
bonbon (m)	цукерка
bougie (f)	свінка
boule (f)	кулька

Cc	хованки
cadeau (m)	подарунок
cahier (m)	зошит
cartable (m)	ранець
chanson (f)	пісня
chanter	співати
chapeau (m)	шапка, капелюх
château (m)	замок
chaton (m)	кошеня
chiot (m)	щеня
chouette (f)	сова
ciel (m)	небо
commencer	починати
confiture (f)	варення
coq (m)	півень
cour (f)	подвір'я
cuisiner	кухварити

Dd	завтра
désordre (m)	бездяд
dessin (m)	малюнок
deuxième	другий
dimanche (m)	неділя
dormir	спати

Ee	писати
écrire	почерк, письмо
écriture (f)	
enfant (m)	дитина
être	бути

Ff	робити (покупки)
faire (des courses)	
fenêtre (f)	вікно
filie (f)	дівчинка, дочка
fleur (f)	квітка

Gg	хлопчик
garçon (m)	люб'язний (-а)
gentil / gentille	
gloosser	кудкудакати
gomme (f)	гумка

Hh	сірий (-а)
habiter	жити
hibou (m)	сова

Ii	картина
image (f)	
ibis (m)	ібіс

Ji	сад
jardin (m)	
jars	гусак
jetter	кидати
jeu (m)	гра

Kk	гарний (-а)
kaki (m)	жонглер
koala (m)	іграшка
	день

Ll	ящірка
lire	читати
livre (m)	книга
lundi (m)	понеділок

Mm	бабуся
ma / mon	мій / моя
main (f)	рука
maison (f)	будинок
mamie (f)	бабуся

Nn	їсти
Noël (m)	вівторок
novembre (m)	злий (-а)

Oo	плюшевий
ours (m) en	ведмідь
peluche	ховашка
octobre (m)	жовтень
olie (f)	гуска

Pp	тато
papa (m)	дідусь
papi (m)	розвовляти
parler	рибалити
pêcher	Дід Мороз

Rr	маленький (-а)
petit / petite	риба
poisson (m)	яблуко
pomme (f)	порося
porcelet (m)	двері

Ss	великий палець
sac (m) à dos	руки
samedi (m)	скарбничка
sapin (m)	пенал
sauter	свиня

Tt	твій / твоя
ta / ton	тигр
tarte (f)	українка
tirelire (m)	
trousse (f)	

Uu	український
Ukraine (f)	українська

Vv	бачити
voir	машина
voiture	хотіти
vouloir	подорожувати
voyager	

Ww	вагон
wagon (m)	канадський олень

Xx	ховашка
xérus	бліка

Yy	хоміяк
yahourt (m)	йогурт

Yo-yo (m)	йо-йо
------------------	-------

Zz	нуль
zéro (m)	зоопарк

Table de matières

● L'école	4
● Mes amis et moi	22
● Fêtes	43
● Famille	63
● Les animaux	84
● Les jouets	104
● Le calendrier	126
● Vocabulaire	142

